

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v zneníu  
Nariadenia Komisie (EU) 453/2010



Dátum vydání: 29. 04. 2013

Počet strán: 5

Dátum revízie:

Názov výrobku: **FORTEKRYL interiérový lak**

## 1. Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1	Identifikátor výrobku:	<b>FORTEKRYL interiérový lak</b>	
1.2	Príslušné určené použitia látky alebo zmesi a neodporúčané použitia:		
1.2.1	Určené použitia:	Transparentný lak	
1.2.2	Neodporúčané použitia:	Iná, než v bode 1.2.1	
1.3	Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:		
	Obchodný názov:	<b>AUSTIS a. s.</b>	
	Sídlo:	<b>K Austisu 680, 154 00 PRAHA 5 - Slivenec, ČR</b>	
	Telefón:	<b>+420 251 099 111</b>	
	Fax:	<b>+420 251 099 112</b>	
	e-mail:	<a href="mailto:mach@austis.cz">mach@austis.cz</a>	
1.4	Telefónne číslo pre mimoriadne situácie	+420 251 099 247	+420 602 331 922
	<b>Toxikologické centrum Bratislava s.r.o., Nádražná 36, 900 28 Ivanka pri Dunaji</b>	<b>tel. +421 (2) 45943712</b>	<b>fax: +421 (2) 45945223 (i telefón)</b>

## 2. Identifikácia nebezpečnosti

2.1	Klasifikácia látky alebo zmesi Podľa smernice 1999/45/ES (a v SR podľa zákona č. 67/2010 Z.z. v platnom znení):	Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná	
2.2	Prvky označovania: V zmysle smernice 1999/45/EHS: Výstražný symbol: ----- Slovné vyjadrenie nebezpečnosti: ----- Obsahuje nebezpečnú látku: ----- R-vety: ----- S-vety: -----		
2.3	Ďalšia nebezpečnosť:	Zmes nespĺňa kritériá na zaradenie medzi látky PBT alebo vPvB. Ďalšie riziká nie sú známe.	

## 3. Zloženie/informácie o zložkách

	Zmes akrylátovej vodnej disperzie, pigmentov, plnív a aditív		
3.2	Zmesi		
	Medzinárodná identifikácia chemických látok	2-butoxyethanol	
	Obsah v %:	< 2,9	
	Registračné číslo	-----	
	Indexové číslo	603-014-00-0	
	Číslo CAS:	111-76-2	
	Číslo ES (EINECS):	203-905-0	
	Klasifikácia podľa 1999/45/ES	Xn; R 20/21/22 Xi; R 36/38 Látka, pre ktorú je stanovený expozičný limit Spoločenstva	
	Úplné znenie R viet je uvedené v oddiele 16.		

## 4. Pokyny na prvú pomoc

4.1	Popis prvej pomoci		
	Pri poskytovaní prvej pomoci je nutné zaistiť predovšetkým bezpečnosť zachraňujúceho i zachraňovaného. V každom prípade je nutné vyvarovať sa chaotického konania. Postihnutý by mal mať duševný aj telesný klud. Pri poskytovaní prvej pomoci nesmie postihnutý prechladnúť. Pri nutnosti lekárskeho vyšetrenia vždy vezmite so sebou originálny obal s etiketou, poprípade kartu bezpečnostných údajov danej látky alebo zmesi.		
	Pri nadýchaní: Prerušit' expozíciu, dopraviť postihnutého na čerstvý vzduch, zaistiť postihnutého proti prechladnutiu, zaistiť lekárske ošetrovanie, najmä ak pretrvávajú kašeľ, dýchavičnosť alebo iné príznaky.		

<p>Pri styku s pokožkou: Odložiť zasiahnutý odev, umyť postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody; ak nedošlo k poraneniu pokožky, je možné použiť mydlo, mydlový roztok alebo šampón, zabezpečiť lekárske ošetrenie, najmä ak pretrváva podráždenie pokožky.</p> <p>Pri zasiahnutí očí: ak má postihnutý kontaktné šošovky, okamžite ich vybrať; vymývať oči veľkým množstvom vody (10 - 15 min.), rozvoriť viečka (aj násilím), zabezpečiť lekárske ošetrenie.</p> <p>Pri požití: Nevývolávajte vracanie! Vypiť najmenej 0,5 l vody s 5 - 10 rozdrvenými tabletami živočíšneho uhlia. Ak nie sú príznaky zdravotných ťažkostí, kontaktovať Toxikologické centrum s informáciami o zložení zmesi z originálneho obalu alebo karty bezpečnostných údajov pre rozhodnutie o nutnosti lekárskeho ošetrenia, v prípade príznakov zaistiť lekárske ošetrenie.</p> <p>4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené príznaky a účinky</p> <p>Výrobok môže mať nepriaznivé účinky pri postriekaní, vdýchnutí a po požití. Môže dráždiť kožu, sliznice a oči.</p> <p>4.3 Údaj o okamžitej lekárskej pomoci a osobitnom ošetrovaní: Neuvádza sa</p>										
<p><b>5. Opatrenia na hasenie požiaru</b></p> <p>5.1 Hasiace prostriedky Vhodné hasiace prostriedky: Voda, pena, oxid uhličitý, prášok Nevhodné hasiace prostriedky: nie sú</p> <p>5.2 Zvláštne nebezpečenstvá: Pri horení môže vznikáť oxid uhoľnatý.</p> <p>5.3 Pokyny pre hasičov: : vhodný dýchací prístroj a ochranný odev</p>										
<p><b>6. Opatrenia v prípade náhodného úniku</b></p> <p>6.1 Opatrenia na ochranu osôb, ochranné prostriedky a núdzové postupy: Vhodné ochranné rukavice, ochranné okuliare, vhodný pracovný odev.</p> <p>6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia: Zamedziť znečisteniu životného prostredia, tj. úniku do kanalizácie, povrchových alebo podzemných vôd a pôdy.</p> <p>6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie: Pohltiť vhodným absorbentom, odovzdať na likvidáciu oprávnenej osobe.</p> <p>6.4 Odkaz na iné oddiely: Pozri tiež odd. 7, 8, 13. a 14.</p>										
<p><b>7. Manipulácia a skladovanie</b></p> <p>7.1 Opatrenie na bezpečnú manipuláciu: Pracovníci prichádzajúce do styku s výrobkom musia byť oboznámení s pravidlami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a musia tieto pravidlá dodržiavať. Nejesť, nepiť a nefajčiť na pracovisku, po použití výrobku si umyť ruky, pred vstupom do priestorov pre stravovanie odložiť znečistený odev a ochranné prostriedky. Zamedziť znečisteniu životného prostredia, tj. úniku do kanalizácie, povrchových alebo podzemných vôd a pôdy.</p> <p>7.2 Podmienky pre bezpečné skladovanie: Skladovať v originálnych uzatvorených obaloch pri teplote +5 až +25 °C, nevystavovať ani krátkodobu teplote pod 0 °C. Zamedziť styku s oxidujúcimi látkami, silnými kyselinami a zásadami. Neskladovať spolu s potravinami, nápojmi a krmivami. Výrobok nie je horľavou kvapalinou v zmysle STN 65 0201. Trieda skladovania 13.</p> <p>7.3 Špecifické konečné použitie: Pozri pododdiel 1.2; náterové postupy a odporúčania sú uvedené v technickom liste výrobku, prípadne aj v ďalšej dokumentácii výrobcu.</p>										
<p><b>8. Omezování expozice a osobní ochranné prostředky</b></p> <p>8.1 Kontrolné parametre: Expozičné limity podľa Nariadenia vlády č. 355/2006 Z.z.:</p> <table border="0" data-bbox="159 1344 1117 1523"> <tr> <td>Mezinárodní identifikace chemických látek:</td> <td>2-butoxyethanol</td> </tr> <tr> <td>CAS</td> <td>111-76-2</td> </tr> <tr> <td>NPEL (priemerný) mg/m<sup>3</sup></td> <td>98</td> </tr> <tr> <td>NPEL (hraničný) mg/m<sup>3</sup></td> <td>246</td> </tr> <tr> <td>NPEL (priemerný) ppm</td> <td>20</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">Poznámka K - faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou</p> <p>8.2 Obmedzovanie expozície: Zaistiť dostatočné vetranie. Zabezpečiť, aby s prípravkom pracovali osoby používajúce osobné ochranné pomôcky. Kontaminovaný pracovný odev môže byť znovu použitý po dôkladnom vyčistení. Po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom. Pri práci nejesť, nepiť a nefajčiť.</p> <p>8.2.1 Vhodné technické kontroly: Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a na dobré vetranie.</p> <p>8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia vrátane osobných ochranných prostriedkov: Obmedzovanie expozície pracovníkov sa riadia Nariadením vlády č. 35/2008 Z. z., ktoré zavádza Smernicu Rady 89/686/EHS, preto všetky používané osobné ochranné pomôcky musia byť v súlade s týmto nariadením. Ochrana očí: Vhodné ochranné okuliare (EN 166), tvárový štít. Ochrana pokožky: Bežný ochranný odev s dlhým rukávom, zasiahnutý odev odložiť, pokožku umyť vodou a mydlom. Ochrana rúk: vhodné ochranné rukavice (gumové - podľa normy EN 374), po práci umyť ruky vodou a mydlom, použiť reparačný krém.</p> <p>Ochrana dýchacích orgánov: Pri dostatočnom vetraní nie je požadované. Pri aplikácii striekaním je odporúčaná tvárová polomaska pre filtráciu plynu (EN 405) alebo štvrtmaska s plynovým filtrom (EN 140, EN 141).</p>	Mezinárodní identifikace chemických látek:	2-butoxyethanol	CAS	111-76-2	NPEL (priemerný) mg/m <sup>3</sup>	98	NPEL (hraničný) mg/m <sup>3</sup>	246	NPEL (priemerný) ppm	20
Mezinárodní identifikace chemických látek:	2-butoxyethanol									
CAS	111-76-2									
NPEL (priemerný) mg/m <sup>3</sup>	98									
NPEL (hraničný) mg/m <sup>3</sup>	246									
NPEL (priemerný) ppm	20									

Ďalšie údaje: Monitorovací postup obsahu látok v ovzduší pracovísk a špecifikáciu ochranných pomôcok stanoví pracovník zodpovedný za bezpečnosť práce a ochranu zdravia pracovníkov. Právnické a fyzické osoby podnikajúce majú povinnosť meraním zisťovať a kontrolovať hodnoty koncentrácií látok v ovzduší pracovísk a zaraďovať pracovisko podľa kategorizácie prác.

- 8.2.3 Obmedzovanie expozície životného prostredia: Zamedziť preniknutiu prípravku do povrchových a podzemných vôd a pôdy. Pozri zákon č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší) a zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Z.z. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	mliečne biela kvapalina
Zápach (vôňa):	Charakteristický pre akrylátové disperzie
pH (neriedené, 20 °C):	8,0 - 9,0 pri 23 °C
Teplota (rozmedzie teplôt) topenia (°C):	cca 0
Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C):	cca 100
Bod vzplanutia:	Nebol nájdený
Horľavosť:	Nehorľavá kvapalina podľa STN 65 0201
Samozápalnosť:	Nenastáva
Medze výbušnosti:	nebola nájdená nebola nájdená
Tlak pár (pri 20 °C):	2,3 kPa (20 °C)
Hustota (pri 20 °C):	cca 1,10 g.cm <sup>-3</sup>
Rozpustnosť (pri 23 °C):	
- vo vode:	neobmedzene miešateľný
- v tukoch:	-----
Rozdeľovací koeficient n - oktanol / voda:	neuvádza sa
Teplota samovznietenia:	Nenastáva
Teplota rozkladu (°C):	> 100
Viskozita / Výtoková doba (pri 20 °C)	min. 80 s (4 mm, 23 °C)
Výbušné vlastnosti:	nie sú
Oxidačné vlastnosti:	nie sú
9.2 Ďalšie údaje:	nie sú

## 10. Stálosť a reaktivita

Pri odporúčaných skladovacích a manipulačných podmienkach je výrobok stabilný.

- 10.1 Reaktivita: Nevykazuje reaktivitu.
- 10.2 Chemická stabilita: Pri odporúčaných skladovacích a manipulačných podmienkach je výrobok stabilný.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Iba v prípade styku s látkami reagujúcimi nebezpečne s vodou.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teplota pod 0 °C a nad 100 °C spôsobí znehodnotenie výrobku. Teplota vyššia, než je odporúčaná teplota skladovania znižuje životnosť výrobku.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Látky reagujúce s vodou.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri horení môže vznikáť oxid uhoľnatý.

## 11. Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita:	
- LD <sub>50</sub> , orálne, potkan (mg/kg):	Nestanovené
- LD <sub>50</sub> , dermálne, potkan alebo králik (mg/kg):	Nestanovené
- LC <sub>50</sub> , inhalačne, potkan, pre aerosóly alebo častice (mg/kg):	Nestanovené
- LC <sub>50</sub> , inhalačne potkan, pre plyny a pary (mg.kg <sup>-1</sup> ):	Nestanovené
Dráždivosť:	Môže dráždiť pri styku s pokožkou a očami.
Žieravosť:	nebola nájdená
Senzibilizácia:	nebola nájdená
Subchronická - chronická toxicita:	nebola nájdená
Karcinogenita:	nebola nájdená
Mutagenita:	nebola nájdená
Toxicita pre reprodukciu:	nebola nájdená
Skúsenosti u človeka:	Doteraz neboli zistené žiadne škodlivé účinky
Vykonanie skúšok na zvieratách:	Neboli vykonané
Ďalšie údaje:	Nie sú

## 12. Ekologické informácie

12.1	<p><b>Toxicita</b></p> <p>Akútna toxicita pre vodné organizmy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- LC<sub>50</sub>, 96 hod, ryby (mg/kg):</li> <li>- EC<sub>50</sub>, 48 hod, dafnie (mg/kg):</li> <li>- IC<sub>50</sub>, 72 hod, riasy (mg/kg):</li> </ul>	<p>Nestanovené</p> <p>Nestanovené</p> <p>Nestanovené</p>
12.2	Perzistencia a rozložiteľnosť:	Pre zmes nie je známa
12.3	Bioakumulačný potenciál:	Pre zmes nie je známy
12.4	Mobilita v pôde:	Nebola stanovená; zmes je miešateľná s vodou.
12.5	Výsledky posúdenia PBT a vPvB:	Zmes nespĺňa kritériá pre zaradenie medzi látky PBT alebo vPvB.
12.6	Iné nepriaznivé účinky:	Pozri oddiel 2
12.7	Ďalšie údaje:	Výrobok nesmie preniknúť do povrchových a spodných vôd. V prípade havárie okamžite informovať príslušné orgány.
<b>13. Pokyny na odstraňovanie</b>		
13.1	<p>Metódy nakladania s odpadmi:</p> <p>a) Vhodné metódy odstraňovania látky alebo zmesi a znečisteného obalu: Zvyšky výrobku a obaly so zvyškami výrobku spaľovať v spaľovni nebezpečného odpadu, ukladať na skládkach nebezpečného odpadu. Odpad kategórie ZN.</p> <p>b) Fyzikálne/chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi: Zmes je kvapalina neobmedzene miešateľná s vodou.</p> <p>c) Zamedzenie odstránenie odpadov prostredníctvom kanalizácie: Je nutné zamedziť úniku zmesi do kanalizácie.</p> <p>d) Osobitné bezpečnostné opatrenia pre odporúčané nakladanie s odpadmi: Zamedziť styku s pokožkou a s očami.</p>	
<b>14. Informácie na prepravu</b>		
14.1	Číslo OSN	Nie je k dispozícii
14.2	Náležitý názov OSN pre zásielku	
	Pozemná preprava ADR: ----	Železničná preprava RID: ----
	Námorná preprava IMDG: ----	Letecká preprava ICAO / IATA: ----
14.3	Trieda / triedy nebezpečnosti pre prepravu:	Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre prepravu.
14.4	Obalová skupina:	nepridelená
14.5	Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Neklasifikovaná
14.6	Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:	Pozri odd. 8.
14.7	Hromadná preprava podľa prílohy II MARPOL 73/78 a predpisu IBC:	neaplikovateľné
14.8	Poznámky:	nie sú
14.9	Ďalšie údaje:	nie sú
<b>15. Informácie o predpisoch</b>		
15.1	<p>Nariadenia týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia / špecifické právne predpisy týkajúce sa látky alebo zmesi: Chemický zákon č. 67/2010 Z.z., v znení neskorších predpisov.</p> <p>Výnos MH SR z 15. apríla 2010 č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z.z.</p> <p>Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.</p> <p>Zákon č. 514/2001, ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 272/1994 Z.z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov.</p> <p>Zákon č. 409/2006 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.</p> <p>Vyhláška č. 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov.</p> <p>Zákon č. 119/2010 Z.z. o obaloch v znení neskorších predpisov.</p> <p>Vyhláška č. 210/2005 Z.z. o vykonávaní niektorých ustanovení zákona o obaloch.</p> <p>Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí – ADR, vyhlásená vo vyhláske ministra zahraničných vecí č. 64/1987 Z.z.</p> <p>Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave COTIF, uvedený vo vyhláske ministra zahraničných vecí č. 8/1985 Zb. a v oznámení Ministerstva zahraničných vecí č. 15/2001 Z.z. o prijatí zmien a doplnkov k Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID).</p> <p>STN 65 0201: Horľavé kvapaliny. Prevádzky a sklady.</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93, nariadenie Komisie (ES) č 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v znení neskorších predpisov.</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 1272/2008 (CLP)</p> <p>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 790/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č 1272/2008</p> <p>Smernica Rady 67/548/EHS o zblížovaní právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok.</p> <p>Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č 1999/45/ES o zblížovaní právnych a správnych predpisov členských štátov týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných prípravkov.</p>	

**16. Ďalší informácie**

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov vychádzajú zo súčasných znalostí legislatívy EÚ a SR. Predstavujú odporúčania z hľadiska zdravotného a bezpečnostného a odporúčania týkajúce sa otázok životného prostredia, ktoré sú nutné na bezpečné použitie prípravku.

Východiskovým zdrojom údajov sú karty bezpečnostných údajov obsiahnutých látok (zložiek).

**Zoznam R-viet, ktorých plné znenie nie je v ostatných oddieloch uvedené**

**R 20/21/22** Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.

**R 36/38** Dráždi oči a pokožku.

Pokyny na školenie:

Pozri Zákoník práce – zákon č. 311/2001 Z.z., v znení neskorších predpisov.

Odporúčané obmedzenia použitia (tj. nepovinné odporúčania dodávateľa):

Prípravok by nemal byť použitý na žiadny iný účel, než je určený (pozri bod 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam.

Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

Predmetom revízie je prispôbenie tejto karty bezpečnostných údajov platnej legislatíve. Zmeny sú označené \*.